

آبونه شرائلی : هر بر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) الی ایللی
(۲۲۵) ، ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۰۰) ، آلی آیللی
(۲۵۰) غروشدور.

نسخه سی ۷،۵ غروشدور .
سنه لکی ۵۲ عددور .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خانه

اخطارات
آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
قبول اولتور . درج ایدله بن
یازیر احاده اولماز .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محرر
محمد ماکف

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

الرشید

مر ۶ ۱ ۳ ۳۰ ۱ ۳ ۱

آدره س تبدیلنده آیریجه
غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوافلی اولسی وآبونه
صره نومروسی محتوی
بولونسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرسلرینک
فرانسجه یازلسی رجا اولتور.

پاره کوندردلیکی زمان نهیه
دائر اولدینی بیلدیرلسی
رجا اولتور

قیافت واختلوط مسئلہ لری

—>>><<<—

بو صیرہ ، محکمہ لردہ قیافت ومکتبلردہ اختلاط مسئلہ لری بوش
ذهنلرہ برمشغلہ وسرمایہ سز محررلرہ بر زمین مناقشہ اولدی . فی الحقیقہ ،
بو ایکی مسئلہ نك ذهنلری اشغال وجدی مناقشہ لردہ زمین وموضوع
تشکیل ایدہ جك درجہ دہ حائز اهمیت اولدیغنی مقرر ومعترف . قیافتك
اهالی اوزرندہ حائز تاثیر اولدیغندہ هیچ شبہ یوقدر . خواجہ نصرالدین
افندی مرحومہ افسانہ شکلندہ عطف واسناد اولتان بر حقیقت اجتماعیه
واردد : خواجہ مرحوم کیجہ لردہ محله اہالیسك طوپلانندی بر
اوطلیہ کیتمش ، صحبت مجلسك اعضاسی پڑمردہ قیافتلی خواجہ دانایہ
التفات کوسترمہ مش ، نکته دان زائر ایشك درحال فرقہ وارمش ،
اغبرارینی حس ایتدیرمکسزین مجلسدن اوزاقلاشمش . آرہدن برقاج کون
کچدکن صوکرہ ، زیارتی تکرار ایتمش . فقط ، بو دفعہ ، پڑمردہ
قیافتلہ دکل ، زمانك منلا بکلری کبی ، سوسلی وکورکلی اولہ راق
کیتمش . عینی مجلس ارکانی بو دفعہ ، خواجہ بی (بیوریکز افندی
حضرتلری) التفات واحترامیلہ قارشیلامش . خواجہ محترم ، ہان
کورکك ائتکلرینی اللریلہ ایلری ایتہرک (بیور کورک) دیمش . بو
طرز حرکت بالطبع اعضای مجلسك حیرت وتعجبی موجب اولمش ،
خواجہ : «نچون تعجب ایدیورسکز؟ سزك بودفعہ کی التفات واحترامکز
بکا دکل ، کورکہ در ، دیہرک موجب تعجب اولان طرز حرکتك
سببی ایضاح ایتمش ، بالطبع مجلسك تعجبی دہ محجوبیتہ تحول ایتمش
وحادثہ دہ بوصورتلہ قیافتمش !

قیافتہ اعتبار واحترام مسئلہ سی یالکز خواجہ نصرالدین افندی
مرحوم زمانہ ویالکز عوام ناسہ مخصوص بر کیفیت دکلدر . دنیانك
هرطرفندہ وهر طبقہ ناس آرہ سندہ جاری بر حال وحراکتدر . بالخاصہ
بزم مملکت مزدہ و بزم طبقات اجتماعیه من آرہ سندہ رها رائج بر متاع
روحیدر . فقط قیافتك اعتبار واحترام ایلہ قارشیلانمہ سی دائمی بر
کیفیت دکلدر ، کلوب کچیجی بر حادثہ در . تماس واختلاطلر بعضاً ،
جامہ حریرہ بورون کیمسہ نك آلتون صوییلہ یالیزلانمش بر قلب
آچہ اولدیغنی میدانہ چیقاریر . بعضاً دہ ، پڑمردہ بر قیافتك ، آلتندہ
دقیقہ صاقلایان بر عرصہ ویرانہ بکڑہ دیکنی آکلامایہ باعث اولور .
تماس واختلاطلر دوام ایتدکجہ ، جامہ حریر لابی اعتبار و قیمتدن
دوشمکہ باشلار ، پڑمردہ قیافت صاحبی ایسہ ، تماس واختلاطلرک کیت
وکیفتلریلہ متناسب اولہرق یوکسہ لیر .

بر تاریخدہ ، علم صرفدہ اختصاصیلہ شهرت شعار اولمش بر ذات
وارمش ، ینہ صرف علماسندن دیکر بذات اودات شهرت شعارک زیارتہ

اجتماعیہ سی معلول ، عائلہ سعادت دینیلن اساس رابطہ لر پارچہ لانمش
بر حالہ اولدیغندن بخثلہ غرب متفکرلری فریاد ایدرکن عصری
سربستی نامنہ عائلہ قادیغنی وظیفہ اصلہ سندن آیروب غیرطبیعی شرائط
ایچندہ بونالتمق ، محکمہ لرک طلاق دعوالریلہ دوزلمسہ سببیت ویرمک دہ
شعوری بر تقلید نتیجہ سی می ایدی ...؟

خایر ... خایر ... شوتصادفی برقاج مثال وبونلرک مماثل یوزیکلر جہ
امثال ایلہ ثابتدرکہ بتون بونلر نہ تدقیق ، نہ دہ تحلیلہ استناد ایتمین
انفسی تقلید جلیکدن بشقہ برشی دکلدر .

ا کر منفعت شخصیه وعمومیہ موجود ایسہ تقلیدك برقیقتی
اولہ بیلیر . فقط اوزمان تقلیدك دہ اسمی دکشیر ، تحقیق حالی آلیر ...
ایشتہ منفعتی بالتجربہ ، بالتحقیق ثابت بولنان ، فابریقہ لری ،
صنایع کیویہ بی ، معدنیلکی ، اقتصادیات اصوللری ، تأسیسات عمرانیہ بی ،
المساعد صورتدہ انکشاف ایدن ترقیات علمیہ وفنیہ بی تقلید ایتمک
ممکن ، ہم دہ چوق فائدہ ملی والزم ایکن بونلرک برطرفہ براقیلہرق
غربدہ دہ ، شرقدہ دہ اسمی لوئیات وتردیاتدن اولان دوشکونلجکک
محضاً غریبلردہ واردیہ تقلیدی ہرشدن اول اجتماعی موازنہ سزلکہ
دلالت ایدیور . آکلاشیلیورکہ سجیہ ، اخلاقہ ، کمالہ متوقف اولان
خیلی تقلیدلر بڑہ کوچ کلور .

اوت بڑدہ ترقی وتجددی ایستیورز . فقط بویولہ ہرشدن اول
برقابودن کیریلیورکہ اونک دہ اسمی سجیہ وعرفاندہ ...

بوہفتہ ظرفندہ انتشار ایدن یومی غزتہ لردہ کورولدیکی اوزرہ
غربك کالات مدنیہ سنی ہر حالہ چوق موفقیتلہ تقلید ایدن وحق
خواجہ لری بیلہ کیریدہ براقان ژاپونلرک «بوسہ» ہیکلی مغایر اخلاق
تلقی ایدہرک ستر ایتلری ، دانسلری عین اسباب دولایسیلہ الفا ایتلری
صراحتہ کوستریورکہ بوملتك ترقیات عصریہ بی اقتطاف ایتسی ایچون
مطلقاً لوازمات دینہ دن عد اولتان رذائلہ بولاشمسی هیچ دہ ضروری
دککش .

ترقیات وكالات عصریہ حقیقہ ایریشمک ، بو غایہ آمالی
اقتطاف ایتمک نیتندہ ایسہ ک بوکا یا کلش قبولردن وصول امکانی یوقدر .
ایشتہ فائدہ سی ، لزومی ، ضرورتی علم الیقین نبوت بولان خیالی بر
تقلید جیلک اوکڑدہ دوریور . علم ، عرفان ، صنعت ، فن ہبسی بڑی
بکلور . فقط بڑبتون بوکوزل شیلری سپر یاپہرق یالکز کندمزی
آلدامق ایستیورز . زمانك طیارہ سرعتیلہ یورودیکی برعصر دہ کندیلرینی
مراہ ترک ایدنلرہ جناب حق دہ ، قوللردہ آجماز . ضلالتك نتیجہ سی
خسراندن باشقہ برشی دکلدر .

مسئہ محکمہ

بولندینی بر قیافت اولمالیدر . بزده ، قدیمدیری علامت هیئت تلقی ایدیلن ایکی نوع قیافت وارددر : بری قیافت علمیه ، دیکری ده قیافت عسکریه در . قیافت علمیه مغوی بر هییتی ، قیافت عسکریه ده مادی بر هییتی تمثیل ایدر . فقط ، قیافت عسکریه نك ساحه هیئتنامی بالنسبه محدوددر . قیافت علمیه نك ساحه هیئتنامی ایسه ، دها واسعدر . محاکم ساحه لری مغوی و عمومی ساحه لردر . بناء علیه ، حکامك قیافتی مغوی و عمومی تأثیرلر بیراقان بر قیافت اولمق لازم کلیرکه ، اوده ، قیافت علمیه در . اعتراف ایدر زک قیافت علمیه نك تأثیری خیلیدن خیلی به ضعفه اوغرامشدر . فقط حکامك اقتدار و مزیتلری او قیافته اسکی قوتی اعاده ایده بیلیر .

* *

مکتبلرده قیزلر ایله ارککلرک مختلطاً و ممزوجاً تحصیل کورمه لری مسئله سی ده تدقیقه شایان بر اهمیت حائزدر . فقط ، بو اهمیت مسئله نك تربیه به حائذی اعتباریله دکل ، اخلاقه شدت تعلق اعتباریله در . تماس و اختلاطلرک اخلاق اوزرنده کی تأثیرلری غیر قابل انکاردر . تماس و اختلاطلر ، اخلاق اوزرنده هم حسن تأثیر ، هم ده سوء تأثیر بیراقیر . حسن تأثیر یالکیز عین نوعه منسوب فردلرده وقوعه کله جک تماس و اختلاطلردن بکنه بیلیر . یکدیگرینه یابانچی اولان قادینلرله ارککلرک تماس و اختلاطلری دائماً سوء نتیجه لر تولید ایدر . قیز وارککلرک مختلطاً و ممزوجاً تحصیل ایتدیرلرله لری تربیه فکریه و حسییه ده وحدت و مقارنت حصوله کتیرمکسه ، او مقدمه ایله بو نتیجه به واصل اولمق امکانی یوقدر . مکتبلرده وحدت حامی طلبه نك احوال روحیه سنده تأثیر بیراقه جق اولان عین نوعدن علملر و فنلردر . عین نوعدن علم و فنلری مختلف فردلره تدریس ایتک ایچون اونلری بر آریه طوبیلاویه لزوم یوقدر . یکدیگرینک یوزینی کورمه یین کیمسه لره عین نوعدن علم و فنلر تدریس ایدیلر بیلیر و بو صورتله بری شرقد ، دیکری غربده بولنان ایکی کیمسه آره سنده وحدت تربیه تأمین اولنه بیلیر . شو حالده وحدت تربیه نام و حسابنه قیزلرایله ارککلرک دلیقانلیلری بر بنانک مشترک سقی آلتنده طوبیلامق ایچون معقول ، منطقی ، مبشر منفعت هیچ بر سبب یوقدر . اساساً آره لرنده کی فطرت آیریلقلری ، وظیفه بشقه لقلری قیز وارککلرک عین نوعدن علم و فن تحصیل ایتمه لرینه مساعد دکلدر . قادینک قادینلق وظیفه لرینه حائذ علم و فنلری ، ارککلرک ده ارککلرک وظیفه لرینه حائذ علم و فنلری تحصیل ایتمه لری هم کندیلری ایچون ، هم ده منسوب اولدقلری هیئت اجتماعیه لر ایچون خیرلی اولور . بو اعتبار ایله ، قیزلر ایله ارککلری بر مکتب سقی آلتنده طوبیلاویه راق هر ایکسنه عین نوعدن علم و فن تحصیل ایتدیرلرله سی بوسوتون معناسر و حکمتسزدر . مقصد ، اگر اونلری یکدیگریله طایندشیدیرمق ،

کیتمش و کندیسنی شهرتیه متناسب بر قیافته بولمش ، تخیل ایتدیکی عظمت علمیه سی نظرنده دها زیاده هیئتساز اولمایه باشلامش ؛ حیفا که اوافق بر تجربه سی تخیلات ذهنیه سی تماماً آلت ، اوست ایتمش . مکر متخصص قیافتفروش ، آلتده قلم ، علم صرفه حائذ بر کتاب تألیف ایتکله مشغول ایتمش ، زائر اولان ذات ده ، تجربه کار بر باقیشله مؤلف محشمک سیر قلمیسنی تعقیب ایدیورمش ، انشای تعقیده ، (قائل) کله سنی (قایل) شکنده یازدیغنی کورونجه : « ضیعنا خطوتنا » دییه رک مؤلفک یانندن جیقوب کیتمش درکه ، جمله متلفه سنک معناسی : « زیارت بولنده آتمش اولدیغ خطوه لره یازیق ایتدم » دیمکدر . ایشته بویله اوافق تجربه لر قیافتک هیئت و قیمتی هیچه ایتدیریر .

قیافتک اهالی اوزرنده اجرا ایدم جکی تأثیراتی دها بر جوق حادثلر و مثاللردن آکلا یورزکه ، فضیلت و مزیتلر قیافته دکل ، قیافتلر فضیلت و مزیتلر ایله شرافت و اهمیت کسب ایدیور . بر هیئت حاکمه روحه نفوذ ایدم جک نظرلر ایله سیمای مجرمه باقارکن ، حدقه چشمنده ذکا شعله لرینک بارلدادیغنی کورولمز ایسه ، [فاستقم کما صرت] امر جلالت آوری لوحه و جهنده اوقونماز ایسه ، [فاحکم بالعدل] سیف صاری دوش قضا سنده القای هیئت ایتزسه ، بر احتشام قیافتی ارباب مصالحک خوف و خشیتی دکل ، خنده و استهزاسنی موجب اولور . آنک ایچون حکامك قیافت خارجیه سندن اول ، قیافت حکم و قضا سنه اعتنا ایتک لازم کلیر . مواد قانونیه به عطف ایدیلن دقت و اهمیت اویونجیلرک دامه و دومینه زارلرینه عطف ایتدکلری دقت و اهمیتدن دون ایسه ؛ بر صاحب حقک مغدورتی بر اویونجینک مغلوبیتی درجه سنده اولسون ، بر حسن تأثیر اویاندیر مزسه ؛ بر صاحب حق ، حضور محکمه ده ، خصمنه قارشى محجوبیتله مغلوب اریلمدن ایسه ؛ محکمه خارجنده مغوی بر غالبیتله خصمنی محجوب دوشورمه نك طایعنا بانه بر حرکت اوله جغنی دوشونمه یه رک حقندن فراغت ایتک مجبوریته قاتلانمای اھون شرتلق ایدرسه ؛ محکمه قاپولرنده بیهوده اوله رق آیلرجه ، حق سنه لرجه سورونوب طور مقدن ایسه ، بو کیدوب کلکدن تصرف ایدم جکی وقت و نقدلرایله تلافی ایتکی خیر محض ماهیتنده کورورسه ؛ اهالی آراسنده ، ایشی محکمه به دوشورمکدن ایسه هر تجاوز و تعرضی توکل و سکونتله قارشیلانماک اسلم بر طریق اولدینی قناعتی حاکم بولنورسه ... قیافت ضیافته رغبت ایدم جک مدعولر آز بولنور . قیافت فضیلت و مزیت ایله متوازن اولورسه ، حسن تأثیر بیراقه جهنده شبهه یوقدر . آنک ایچون ، محکمه لره حائذ اصلاحات میاننده قیافت تهلککسنده اهمیت و یرمک شایان استحسان بر کیفیتدر . فقط بو قیافت راست کله انتخاب ایدیلرسه ، مطلوب اولان تأثیری دکل ، معکوس تأثیر بر اقایر . مطلوب تأثیری بیراقه جق اولان قیافت ، اهالینک قدیمدیری فضیلت و مزیت تمالی اولمق اوزره تلقی ایتکده

اولمق واجبدر . سنلرینی تمثیل ایتمکده بولنان (دلیقانی) عنوانندن ده
آکلاشیلدینی وجهله قائلری غلیانی قیز وار کککلرک مکتب صیرالرنده
یان یانه ، یوز یوزه اوطورمه لرنده اخلاق مهالک ومحاذیر کورمه مک
یاقادیئلری ارکک ویاخود ارککلری قادین تلقی ایتک دیمکدر . کرچه
بویله ، یکی تلقیلر یوق دکادر ؛ فقط بویکی عصری تلقیلر ایله ، فطرتک
اونلره اورمش اولدینی فرق دامغالرینی دیکشدریمک امکائی یوقدر .
فطرتک آیری آیری دامغالری اونلرده محکوک بولندجه آره لرنده کی
قرقلر ازاله ایدیلرله من . ازاله ایدیلرله من بوفرقلردرکه آره لرنده وقوعه کان
نامحرمانه تماس واختلاطلری مهالک ومحاذیر اخلاقیه واجتماعیه ایله
طولیدریر .

اقتصادی فائده لرده برلکده تحصیل ایتدیرلرینی مشروع
قیله ماز . اخلاق علمدن مقدم اولدینی کی ، اقتصادی فائده لردن ده
مقدمدر . اخلاق ، اقتصادی فائده لر تأمین ایدم بیلیر . فقط اقتصادی
فائده لر اخلاقی تأمین ایدم من . اقتصادی فائده لر تأمین ایدم دییه
اخلاقی افساد ایتک ، قاش باپالم دیرکن کوزچیقارمق نوغدن بر حرکت
اولور . فضیلت اخلاقیه نک قیمتی اکلایانلرکنج قیزلرینی مختلط مکتبلره
کوندرمن . چونکه نتیجه نک فجاعتی کوریور و بیلیور . شه سز ، قیز
وار ککلری آیری آیری مکتبلرده اوقوتمله تماس واختلاطلری منع
ایدلمش اولماز . یکدیگریله بیلشمک وبولشمق ایسته یئلر هریرده
وهر زمان برله شیر وبولشه بیلیرلر . بوجهت طوغری اولمله برابر ، علم
مؤسسهرلرینک بویله برلشمه وبولشمه لر محل وواسطه اولمالری ده
علمک شرافتی نامنه نمی ایدیلرچک پک مهم برکیفتدر .

بمی عقیف

اسبوعی

شوره اجتماعی

آماطولی آژانسک استخباراته کوره ،
ژاپونیا حکومتی عصری بوتون دانسلری
- اخلاقی افساد ایتدیکی ایچون - منع ایتشددر .

ژاپونیا دانسلرک
منعی

ژاپون ملتی اقصادی شرقک اک مترقی واک متمدن بر ملتی در .
ژاپون ملتی ترقی یولنده قطع مراحل ایدرکن ، عنعنات قدیمه و ملیه
سندن هیچ بر فدا کارلقیده بولنماشدر . ترقی ایچون نه درجه ده چالشمش
ایسه عنعناتی محافظه ایچون ده عین درجه ده چالشمش وهرایکی ساحه ده کی
سعی ده موفقیتله نتیجه لشمدر . بولمت ، بر آره لق ، برای تحصیل اوروپایه
طلبه کوندرمک لزومی حس ایتش وکوندرمش ایسه ده ، طلبه نک

قونوشدیرمق ایسه ، بومقصدک حصولی مکتبلری ، علم وقلری واسطه
اتخاذ ایتمه حاجت قالمشدر . قادیئلر ایله ارککلر آره سنده آیریلق ،
غیریلق ، یبانه یلق ، صاقینق ، صیقلمق کی حال وحرکتلرک یرلرنده
چوقدنبری یللر اسمکده بولندینی ایچون ، اونلری مکتب صیره لرنده
تماس واختلاط ایتدیرمک صورتیه آره لرنده آشنالق ، انسیت ، دوستلق ،
مقارنت ، فکر و حس وحدتلری حصوله کتیرمهک چالشمق مدرسه
تعیرنجه (تحصیل الحاصل) . چالشمق دیمکدرکه بوده بهوده بر
یورغونلقدن عبارتدر . اونلر آره سنده کی تماس واختلاطلر او درجه
تزاید وتعمم ایتشددرکه مانع اولمایه چالشمق ، باشه چیقمایز . یرده
منع ایتسه ک ، کوکه چیقار ، اوراده برله شیرلر . کوکده مانع اولمق
ایسته سه ک ، یره اینر ، اوراده برله شیرلر . دریالری تحت ترصد آله ق ،
صهرالره کیدرلر ؛ صهرالری محاصره ایتسه ک ، طاغله چیقارلر ،
طیاره اولور مافوق زمینه یوکسه لیرلر ، تحت البحر اولور زیر دریایه
اینرلر . اولر ، آبارتمانلر ییقیلرله محزنلره ، بودروملره کیررلر . مطلقا
ودائما برلشمک امکائی بولورلر . قادین وار ککلر آره سنده طانیشمه لر ،
بیلشمه لر ، دوستقلر ، آشنالقلر بودرجه تزاید وتعمم ایتش ایکن ،
یکیدن تعارف وتحابب واسطه لرینه باش اورمق لزومسز برکلفتدر .
بو نتیجه هیئت اجتماعیه من ایچون بر شرف ومکتبلرمزده بو شرفدن
حصه دار اولمق ایسته یورسه ، شمدی به قادار آلمش بولندینی حصه شرفله
اکتفا ایتمه سی ده ها خیرلی اولور . اکر بو نتیجه لر ملته ، دولته ،
مملکته ، اخلاقه نافع وفائده لی نتیجه لر ایسه ، بو خصوصده ،
مکتبلرمزک ، ناملرینه آیده لر ، هیکلر رکزایده چک درجه ده همتلری ،
غیرتلری ، خدمتلری واردر . بو اوغورده یکی یکی خدمتلر ایفاسنه
حاضر لایمق ایسته یورسه ، ملت ومملکت اسکی خدمتلرینی کافی کوره رک
فیابعد استراحت بویورمه لرینی صوک درجه نمی وحق استرحام
ایدیور ، فدا کار خادملرینک مهادی فعالیتلر ایله بیپرانمالرینه کوکلی
راضی اولیور .

لطیفه یی بیراقرق برآزجیدی قونوشلم ؛ دلیقانی قیز وار ککلری
مکتب صیرالرنده اختلاط وامتزاج ایتدیرمکده ، اوموز اوموزه
اوطورتمقده علمی وتربیه وی هیچ بر فائده یوقدر . بالعکس اخلاقی
واجتماعی مهالک ومحاذیرایله لبالب طولودر . علمی فائده وله جغفی فرض
ایتسه ک دخی ، علمی فائده ایله اخلاقی تهله که تعارض ایتدیکی تقدبرده
تهله که نک دفعی اوغورونده فائده دن وازچکمک ده ها بویوک بر فائده در .
علم اخلاقی ایله مقید اولمق شرطیه نافعدر . اخلاق فاضله یه مقارن
اولمایان علم سوء اخلاقدن ده ها مهالک وده ها مضردر . علم قادیئلرمزدن
ازل ارککلریمزه لازمدر . وهر ایکسینه علمدن اول اخلاق صاحبی